Editorial

Autor(en): **Cottier, Cédric / Ley, Elise / Meylan, Pierre**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale**

Band (Jahr): **- (2007)**

Heft 2

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

Am 21. März 2009 wird der 40. Jahrestag jener Volksabstimmung gefeiert werden, mit der die Pflicht, den Raum zu planen, in die Bundesverfassung aufgenommen wurde. Die «Gnadenfrist», die solchen Entscheiden üblicherweise zuerkannt wird, liegt heute weit hinter uns. Die Raumplanung ist eine anerkannte Aufgabe der Institutionen geworden und wird täglich von zahlreichen öffentlichen und privaten Akteuren verantwortet.

In der welschen und in der deutschen Schweiz sind wir heute in der glücklichen Lage, dass wir unter uns sowohl Berufsleute aus der Pionierzeit wie auch jüngere Profis haben. *collage* wollte diese Situation nutzen, um eine Diskussion und einen Dialog auszulösen zwischen Raumfachleuten, die sich hinsichtlich ihrer Generation, nicht aber ihres Kompetenzbereichs unterscheiden.

Ungefähr dreissig Jahre trennen die zwei interviewten Gruppen – dreissig Jahre, während denen sich die Problemstellungen und Planungsansätze gewandelt haben. Haben diese Rahmenbedingungen einen Einfluss auf das Verständnis der spezifischen Herausforderungen in unserem Metier, auf die Referenzen und Wertungen, auf die Bilanz vergangener Bemühungen und die Erwartungen an die Zukunft?

Diese Generationen übergreifende Befragung nimmt für sich selbstverständlich nicht in Anspruch, repräsentativ zu sein, wollte aber dennoch allfällige Gegensätze, Eigenheiten oder Übereinstimmungen zwischen den «Raumplanungspionieren» und der neuen Generation ausfindig machen. Das Vorgehen wollte vor allem spielerisch sein und verzichtete auf didaktische oder wissenschaftliche Ambitionen.

Die Grundlage bildete ein Fragebogen des Comité romand, der bei den Gesprächen frei abgewandelt werden konnte. In der Westschweiz wurden zwei Begegnungen organisiert, die «Junge» und «Alte» zuerst getrennt zusammengebracht haben. Anschliessend folgte eine gemischte Runde. In der Deutschschweiz wurden die «Jungen» schriftlich befragt, während die «Alten» sich zu einem Interview trafen. Einen gemischten Anlass gab es hier nicht. Die Form der Beiträge war nicht vorgegeben und die *collage*-Redaktion hat auch dem Versuch einer Synthese widerstanden. Die Diskussion ist offen!

Um die verschiedenen Meinungen zeitlich einzuordnen, wird dafür im Forum eine kurze Zusammenfassung der historischen Ereignisse präsentiert, die 1969 zur verfassungsrechtlichen Anerkennung und zur Praxis bis heute geführt haben.

Chères lectrices, chers lecteurs,

Le 21 mars 2009 sera célébré le 40e anniversaire du scrutin populaire qui a permis d'inscrire l'obligation d'aménager le territoire dans la Constitution fédérale. La «période de grâce» qui suit ce genre de décision est depuis longtemps derrière nous. L'aménagement du territoire fait aujourd'hui parti des tâches institutionnelles reconnues, assumées quotidiennement par de nombreux acteurs publics et bureaux privés.

Nous avons la chance de compter parmi nous des professionnels romands et alémaniques qui sont actifs depuis l'époque pionnière et des professionnels plus jeunes qui prennent la relève. collage a voulu profiter de cette circonstance pour susciter le débat et le dialogue entre professionnels du territoire qui diffèrent par leur appartenance générationnelle et non pas par leur domaine de compétence.

Trente ans d'écart environ séparent les deux groupes interviewés, trente ans au cours desquels lois, préoccupations et pratiques du territoire ont évolués. Ces conditions cadres ont-ils un impact sur la compréhension des enjeux inhérents à notre domaine d'activité, sur les références et les valeurs véhiculées, sur le bilan qui est fait des efforts accomplis dans le passé et sur les attentes quant à l'avenir?

Cette interrogation intergénérationnelle n'avait bien sûr pas la prétention d'être représentative mais avait l'ambition sous-jacente de tout de même déceler d'éventuelles oppositions, spécificités ou points de convergence entre les pionniers de l'aménagement du territoire et la nouvelle génération. La démarche était bien sûr plus ludique que didactique ou scientifique.

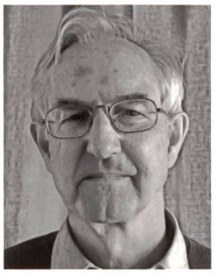
Elle a été accomplie sur la base d'un questionnaire de base que les «enquêteurs» pouvaient moduler et utiliser à leur convenance. En Suisse romande, elle a donné lieu à deux rencontres réunissant, dans un premier temps, séparément les «jeunes» et les «aînés». Dans un second temps, une réunion commune intergénérationnelle à été organisée. En Suisse allemande, des «jeunes» ont été interrogés par écrit et des «aînés» on débattu lors d'une rencontre. Un échange intergénérationnel n'a pas eu lieu. La forme des comptes-rendus n'a pas été prescrite. La rédaction de collage a résisté à la tentation de proposer une synthèse. La discussion est ouverte!

Afin de cadrer les avis recueillis, il a été jugé utile de présenter dans la partie Forum une synthèse succincte des différents processus historiques qui ont conduit à la reconnaissance constitutionnelle de 1969 et à la pratique de notre profession jusqu'à ce jour.

Cédric Cottier

Elise Ley

Pierre Meylan



Urs Zuppinger